Nombre y Apellido: Vanesa, Civila Orellana.
Afiliación institucional: Facultad de Filosofía y Letras (UBA)
Correo electrónico: vanesacivila@gmail.com
Eje problemático propuesto: Identidades-Alteridadades

PONENCIA

"EVENTO Y TRANSFORMACIONES[1] IDENTITARIAS: EL CASO DE LA QUEBRADA DE HUMAHUACA, PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD"

INTRODUCCIÓN

Para poder comprender las transformaciones que se suceden en el Noroeste argentino y a los actores contemporáneos de la Quebrada de Humahuaca en la Provincia de Jujuy me propongo, en este ensayo como objetivo general[2], analizar las prácticas comunicativas que se manifiestan dentro del área turismo a partir del proceso de patrimonialización de esta región. Asimismo formulo, específicamente, conocer qué tipos de prácticas comunicativas se construyen en torno a este proceso. Es mi interés interpretar también cómo se configura la identidad regional en el marco de modernización de la Provincia de Jujuy, en particular y, en el contexto más amplio de la Argentina comprendiendo cómo los vectores comunicacionales atraviesan la actividad turística jujeña en el proceso de crecimiento del Estado provincial y nacional.

---

[1] En este sentido considero el concepto de "*evento",* en relación a la Quebrada, como un momento de la historia de la comunidad quebradeña, que posibilita *"transformaciones"* a partir de esto, es decir no como un corte brusco que provoca una ruptura azarosa sino que muy por el contrario una *"evento"* que posibilita leer las continuidades y discontinuidades de sus historias.

[2] Este ensayo forma parte de una investigación doctoral cuyo tema es ***"Las prácticas comunicativas en relación con procesos de patrimonialización y configuración identitaria, en el área de turismo en el contexto jujeño, con especial referencia a la Quebrada de Humahuaca"*** perteneciente a una Beca doctoral de CONICET bajo la dirección de la Dra. María Inés Palleiro, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

En este sentido, las nociones interesantes que tengo en cuenta para este ensayo -y para lograr cierta comprensión de este objetivo- son contemporalidad (covalencia), espacio y representación[3]. En este orden de cosas, me valgo del concepto de conquista que aporta al planteo de Quebrada una primera visión acerca de globalización en territorios locales "La conquista de América" de T. Todorov[4], servirá para este propósito. De la misma manera, las nociones de alteridad, historia, escritura [oralidad] y memoria, en permanente diálogo, echaran luz a la mirada que se construye sobre el "otro" en esta zona; en el relato de Jean de Léry que rescata M. De Certeau[5] propone una "hermenéutica del otro" que posibilita, también, aproximarnos al tiempo, espacio y representación en este territorio. (Todorov, Tzvetan: 2001, De Certeau, Michel: 1993)

Los actores contemporáneos, como ser, habitantes de la zona (conocidos y re-conocidos como pertenecientes a los pueblos originarios) habitantes no originarios de la zona ni de Jujuy, turistas y ciudadanos de San Salvador de Jujuy dan cuenta de los múltiples espacios, múltiples tiempos y múltiples representaciones que se configura alrededor del escenario patrimonializado de la Quebrada. Una de las representaciones manifiesta es la polifonía de los discursos como huellas, indicios, frente al discurso institucionalizado de patrimonio, esto en la permanente búsqueda de entendimiento hacia el "otro". En este sentido, estas voces permiten problematizar un tema no menor a este planteo como es la "memoria" conjuntamente con la "historia" en el proceso temporal y espacial de la representación, estos conceptos son complementarios más que antagónicos.

Veo entonces que es posible problematizar la memoria de los actores contemporáneos mediante la historia social de la memoria permitiéndome entender que no existe oposición alguna entre historia y memoria para entender cómo se construye la

---

[3] En sentido planteo las nociones de contemporalidad (covalencia) como el lugar en el cual coexisten tanto el objeto de estudio y el sujeto quien investiga. Espacio, como el lugar de construcción de los actores contemporáneos de la zona en estudio y, Representación, como modos de construcción que tienen esos actores de representar su identidad.

[4] Todorov, Tzvetan (2001): "*La conquista de América. El problema del otro". Siglo XXI*: Buenos Aires, México. (1-58,194-254).

[5] De Certeau, Michel (1993): "*La escritura de la historia*" Universidad Iberoamericana. México: 203-234.

covalencia en este escenario. Por eso, me resulta interesante realizar un desplazamiento en el tiempo de la mirada histórica de la comunidad quebradeña puesto que los hechos y sobretodo la declaración patrimonial está anclada a la memoria colectiva y, ésta memoria surge de un tejido simultáneamente público y privado. En este sentido, este desplazamiento de la mirada concede preponderancia a la parte interpretativa de la historia de la cual los actores contemporáneos son parte esencial, aun más son los artífices de esa otra historia no oficial plasmada en el indicio de sus acciones, es decir ya no los acontecimientos por sí mismos, sino su construcción en el tiempo, el borrado y el resurgimiento de sus significados.

Breve itinerario del evento y proceso patrimonial[6].

La actual situación en la cual se encuadra la Quebrada de Humahuaca me ayuda a comprender la existente condición de la Quebrada patrimonializada. Es decir, a partir de la Ley 5206 "QUEBRADA DE HUMAHUACA PAISAJE PROTEGIDO" Reglamentación de la Ley 5206 (Decreto 789) Ley 5063 "LEY GENERAL DE MEDIO AMBIENTE" se designa en la sede de la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) a la Quebrada de Humahuaca como miembro para integrar la lista de Patrimonio Mundial protegiendo tanto el paisaje natural, como los valores estéticos, históricos y culturales de esta zona y las actividades humanas a desarrollarse de acuerdo con los principios del ordenamiento territorial consagrados en la Ley N° 5063, fomentando el desarrollo socio-económico equilibrado y ambientalmente sustentable dentro del área patrimonial.

Entonces, puedo entender que el patrimonio, en este caso la "Quebrada de Humahuaca" puede ocupar lugares muy diferentes en y respecto a los productos turísticos desde la compra como motivo principal hasta mero escenario pasando por todo tipo de valores añadidos, tangibles o intangibles.

---

[6] **Fuente**:http://www.quebradadehumahuca.gov.ar/modules.php?op=modload&name=Legislación&file=index&req5206, 789, 5063. Ley 5206 "QUEBRADA DE HUMAHUACA PAISAJE PROTEGIDO" Reglamentación de la Ley 5206 (Decreto 789) Ley 5063 "LEY GENERAL DE MEDIO AMBIENTE".

Por otra parte, la necesidad de entender al "otro" surge del encuentro con el "otro" y el aporte de J. Fabián[7] acerca de una mirada renovada hacia el otro teniendo en cuanta algunas ideas como ser, modernidad, alteridad, memoria, tiempo y representación -que no las profundizo- me dan luz para entender co-temporalidad en este ensayo y en este tema que, aunque antes visto, no está de más tratar de comprenderlo desde la visión de aquellos / as que aun estamos en permanente configuración de nuestra identidad, como ciudadanos pertenecientes a una sociedad occidentalizada pero, recibiendo el constante reflujo propio de una región declarada patrimonio de la humanidad.

MAPA DE LECTURA.

Para poder acercarnos un poco más a este problema sugiero iniciar dicho ensayo con un breve recorrido lineal de algunos eventos históricos como ser, la conquista de América, que sirve para entender la configuración actual del tiempo y espacio de la región quebradeña, es decir cómo una ciudad colonizada y globalizada que mantiene en su seno milenios de historia pretende, o no, ser modernizada. En este marco me propongo efectuar una comparación entre la Quebrada de Humahuaca y la comunidad de la Alpujarra, Andalucía, España. Dos territorios locales que a partir de un evento en sus historias como ser, la declaración de "patrimonio" en uno y "reserva de la biosfera" en otro -ambas declaraciones realizadas por la UNESCO- configura una identidad y representación en estas regiones relacionada con la transformación de espacios locales en espacios turísticos que empiezan a moverse dentro del amplio espectro y dinámicas del turismo global. Esto siempre atendiendo a los conceptos resaltados anteriormente acerca de contemporalidad (covalencia), espacio y representación en permanente diálogo con las nociones también, esgrimidas anteriormente haciendo hincapié en "historia social de la memoria". Finalmente, concluyo con unas líneas que agrego al planteo y, más que líneas para concluir, son nuevos interrogantes que se abren a la hora de discutir estas cuestiones.

---

[7] Fabian, Johannes (2006): *"The other revisited: Critical afterthoughts"* Vol 6; 139 Anthropological Theory, Vol 6; 139 http://ant.sagepub.com/cgi/content/abstract/6/2/139.

ENTRE LO GLOBAL Y LO LOCAL DESDE LA CONQUISTA DE AMÉRICA.

Para tratar los efectos de la globalización en el caso de la Quebrada de Humahuaca, me resulta conveniente remontarme a los orígenes de esta dinámica, ya que desde los primeros tiempos de la conquista, la idea de globalizar los territorios estuvo presente. En este sentido, un evento en la historia como la acción de colonizar, globalizar, no como una acción determinante sino como una construcción en este periodo histórico, señala una primera aproximación en la idea de la alteridad. El otro -originario de su tierra- se presenta como un sujeto dotado de características particulares pero, diferentes a las del colonizador, las cuales son posibles de "entender" a través de la asimilación en un primer momento pero, no en su totalidad. En esto advierto, haciendo una analogía con Quebrada, como la declaración patrimonial a modo de evento en la historia de los quebradeños, halla resabios de este proceso de alteridad. El proceso de transformación sociocultural que se lleva a cabo desde entonces entre pueblos originarios y actores jujeños o no, que plantean la modernización de la zona genera prácticas distintas en sus contextos de acción.

Por lo tanto, el espacio y el tiempo de ambos es diferente y, pretender una asimilación completa del otro a través del entendimiento del otro – en ambos casos- es una idea pobre. La idea de tiempo, espacio y representación manejados por estos actores en este evento en particular parte de una construcción de sus memorias y de sus historias, el desplazamientos de estas nociones desde una historia estanca resguardada por una tradición interrumpida que pretende una cultura inmóvil, sobre todo en los pueblos originarios, encuentra aquí su ruptura. Ya que como plantea Fabián la cuestión es reafirmar al "otro" como productivo en su tiempo, idea fundamental de cara a la inflación al hablar de otros, otros, y othering

Ahora bien, mucho se dice sobre el proceso de globalizar pero ésta se inicio, al fin al cabo, cuando una flota liderada por Cristóbal Colón[8] desembarcó en una nueva tierra a la

---

[8] En este orden de cosas Todorov dice que a *"Colón le interesa más el contacto con Dios que los asuntos puramente humano, en otras palabras la victoria universal del cristianismo es el móvil impulsor del conquistador; pero además su forma de religiosidad es totalmente arcaica para la época: no es casual que el proyecto de las cruzadas se haya abandonado desde la Edad Media". (Pág. 22).*

que llamaría América, sin embargo el descubrimiento de América o más bien de los americanos no es sólo esencial para nosotros hoy en día porque es un encuentro extremo y ejemplar sino que, al lado de ese valor paradigmático hay otro más, de causalidad directa. Ciertamente, es que la historia del globo está hecha de conquistas y derrotas, de colonizaciones y descubrimientos de los otros[9]. Así pues, paradójicamente, es un rasgo de la mentalidad medieval[10] de Colón el que lo hace descubrir América e inaugurar la edad moderna. Aunque Colón no es un hombre moderno este hecho es pertinente para el desarrollo del descubrimiento. (Todorov, 2001)

Sin embargo hay en Colón rasgos de una mentalidad más cercana a la nuestra, en el sentido de que toda actividad que realiza halla sentido y deja de ser un medio para convertirse en fin, como cuando encuentra placentero el descubrimiento de la naturaleza, una actividad que haya placer en sí misma, de este modo el hombre moderno encuentra una acción, una cosa o un ser hermoso sí halla justificación en sí mismos, para Colón "descubrir" es una acción intransitiva. Esta actitud frente al descubrimiento tiene alguna analogía con el "descubrimiento" del área de la Quebrada como espacio patrimonializable, como demostraré más abajo en la comparación entre este sitio y La Alpujarra, de España.

La Hermenéutica del otro en el caso quebradeño.

Veo así a un Colón hermeneuta que a pesar de sus intentos de "colonizar a los nativos" no tiene éxito en su comunicación con aquellos, lo cual quedó plasmado en su diario del 6 de Septiembre de 1492[11], todo esto dice Todorov en el encadenamiento de estas cuatro

---

[9] En este sentido resalto lo que afirma el autor en la Pág.15 cuando dice *"el descubrimiento de América es lo que anuncia y funda nuestra identidad presente; aun si toda fecha que permite separar dos épocas es arbitraria, no hay ninguna que convenga más para marcar el comienzo de la era moderna que el año 1492, en que Colón atraviesa el océano Atlántico". (Todorov, Pág.15).*

[10] Aquí Todorov admite que el empleo que hace de los adjetivos *"medieval"* y *"moderno"* no es preciso, sin embargo no puede prescindir de ellos, dando entender el sentido usual que hace de los mismos pero que, adquieren un sentido particular en la páginas siguientes de su texto.

[11] Diario del 6 de Septiembre de 1492 se lee que los indios que llevó a bordo de su barco tratan de escaparse y se inquietan por verse lejos *" Ni los entendía bien ni ellos a él, y diz que habían el mayor miedo del mundo*

frases: la percepción sumaria que tiene Colón de los nativos, mezcla de autoritarismo y condescendencia; la incomprensión de la lengua y de sus señas; la facilidad con la que se enajena la voluntad del otro en aras de una mejor conocimiento de las islas descubiertas; la preferencia por las tierras frente a los hombres. En la hermenéutica de Colón, éstos tienen un lugar aparte.

En este orden de cosas, la cuestión central que plantea De Certeau es la de la lectura de los textos del pasado y en este sentido todo su itinerario de investigador lo hace pasar por los tres estratos de análisis de los documentos, la distancia objetivadora de las fuentes, el esclarecimiento de su lógica estructural interna y la recuperación del sentido en una hermenéutica del otro. Para este caso, emprende el análisis del testimonio de Jean de Léry sobre su expedición al Brasil, en este relato de viaje hay un descubrimiento esencial, el del salvaje. A De Certeau le interesa esto y lo coloca en centro del relato etnológico. Las percibe como un camino circular de una y otra parte de una división que tiene como fuente una visión binaria entre el mundo salvaje y el mundo civilizado para volverse más compleja al final al cabo de una fractura interna del discurso que termina por diferenciar una cara de exterioridad y otra de interioridad en medio de dos mundos opuestos, verdad de este lado, error del otro lado.

En este sentido, puedo observar que la Quebrada presenta esa visión binaria entre habitantes del lugar ya sean originarios o no y ciudadanos de Capital y turistas. Es decir, la Quebrada es el sitio ideal para mantener "en una vitrina" una cultura indígena resguardada de todo elemento foráneo, occidental. En este punto parece ser que lo salvaje, primitivo y originario, como muestra del atraso guarda permanente relación con la idea de "error" que plantea De Certeau, ya que en sus habitantes puedo observar conmemoraciones, rituales, costumbres, y hasta vestimentas como muestra de lo primitivo y arcaico frente a la "verdad" de lo occidental.

---

de la gente de aquella isla, le fuera necesario detenerse algunos días e aquel puerto, pero no lo hacia por ver mucha tierra y por dudar que el tiempo le duraría"

La Quebrada se conceptualiza así como un espacio marginal donde los originarios (como si fueran los únicos habitantes) representan una cultura conservadora y resistente a la modernidad opuesta a la "modernización" con ello, se les niega la co-temporalidad como diría Fabián, desde la patrimonialización como forma de excluirlos de gran parte de los derechos de todo ciudadano.

En este sentido Fabián insiste en que no se trata pues de un pasado superado por nuestra modernidad, sino en un incesante comenzar que se sitúa detrás del presente, surgiendo, pues, de una temporalidad singular que no es del orden de lo sucesivo, sino del "hojear" órdenes de tiempos diferentes en un mismo momento.

Entonces, esta cultura originaria se ve atravesada no solo por aquello que le es propio sino, por aquello que viene de afuera, desplegando en sus contextos de acción elementos de una cultura fuertemente dinámica, en este punto el trabajo de hermenéutica me permite leer lo real como si fuera una escritura cuyo sentido se desplaza al cabo del tiempo en función de sus diversas actualizaciones, entonces la historia de la Quebrada sirve para ser re-creada.

Ahora bien, entiendo que los parámetros fijados por el descubrimiento se intensificaron especialmente en la propagación de paradigmas socioeconómicos, políticos-institucionales y simbólico-legitimadores de occidente por el mundo. En este sentido tales paradigmas fueron arquetipos a seguir por las sociedades modernas marcando así el etnocentrismo por el cual habían sido fijados, es decir desde la conquista de América. Por ende, en el caso de Quebrada este arquetipo se repite en las interpretaciones que de ella se hacen y, esta valoración impide un real aprendizaje del pasado, al cabo del tiempo transcurrido y pesa sobre la capacidad para encarar el futuro, por eso resalto aquí, que muy lejos de las lecturas cuadriculadas, que no tienen más ambición que llenar casilleros y buscarles causas, la historia social de la memoria de este pueblo norteño sigue estando atenta a cualquier alteración como fuente de movimiento cuyos efectos es preciso seguir.

Encuentro en este proceso indicios de lo que será la problemática de la Quebrada en otras palabras entender a un ausente que actúa, entender las zonas con sombras de la

historia de Quebrada, ya que los modos de transmisión de la memoria y de la historia son múltiples. Como por ejemplo, a través del rito. El rito en este sentido, es un marcador de identidad por su capacidad de estructuración de la memoria, cuya cristalización por capas sucesivas, sedimentadas, representa. La memoria colectiva, empero, no se sitúa en el ámbito de la rememoración, pues la propia mediación del relato la lleva a la creatividad y a forjar una necesaria re-construcción.

Efecto de la globalización en territorios locales: el caso de la Quebrada de Humahuaca.

Por consiguiente, me resulta interesante centrar la atención en los efectos que la globalización tiene sobre comunidades locales concretas como es el caso de los pueblos pertenecientes a la Quebrada de Humahuaca en la Provincia de Jujuy, ya que estas comunidades están asentadas en unos territorios que constituyen escenarios de acciones y de interacciones, en los cuales se manifiesta el carácter más o menos dinámico que conllevan las relaciones entre las clases existentes en cualquier sociedad y las relaciones de éstas con su entorno.

En este sentido, en todas las sociedades se ha llevado a cabo lo que puede considerarse como territorialización de los espacios físicos erigiendo a los mismos en territorios geográficos; es decir, en sistemas más o menos integrados y estructurados de lugares con nombres, significados y funciones socio-productivas y simbólico-culturales definidas.

La territorialización puede ser entendida como un conjunto estructurado de prácticas administrativas, económicas-productivas y o estrictamente socioculturales. Tales prácticas, como dijimos arriba, están encaminas a constituir un determinado espacio físico en un territorio; es decir, a erigirla en un espacio socialmente diferenciado y limitado, sobre el que, se constituye, un escenario de acción y de relaciones sociales, que tiene lugar la producción y reproducción de la sociedad.

La labor de territorializar es eminentemente social, en otras palabras es la sociedad la que constituye el espacio como escenario colectivo, lo delimita, nombra, en definitiva lo territorializa. En todo proceso de territorialización se ponen de manifiesto las relaciones entre las clases existentes en la sociedad que lo lleva a cabo y, todo proceso de territorialización supone un proceso de "desterritorialización y reterritorialización". (Entrena Duran, 2001)[12]

En este orden de cosas, hablar de memoria, interpretación del otro, tiempo, espacio e historia en un territorio *territorializado* como es el caso de Quebrada me permite entender el proceso de construcción de sus identidades, me permite entender a un "otro" sin negarle la co-temporalidad partiendo de la comprensión de una historia de la memoria que es eminentemente colectiva tan envolvente y tan social permitiéndome además, realizar una breve comparación entre este caso de patrimonialización y el caso de La Alpujarra en España, como espacios territorializados en constante dinámica con el turismo global.

TURISMO GLOBAL EN TERRITORIOS LOCALES: EL CASO DE LA QUEBRADA DE HUMAHUACA (Jujuy, Argentina) Y LA ALPUJARRA (Andalucía, España).

El turismo ha dado lugar a un creciente dinamismo socioeconómico tanto en la provincia de Jujuy como en España sobre todo en áreas en las que su incidencia ha sido mayor, ya sea por una declaración patrimonial como es el caso de Quebrada d*e Humahuaca "Un Itinerario Cultural de 10.000 Años"* y como la declaración de "Reserva de la Biosfera" en el caso especifico de la Alpujarra en Andalucía, España. En ambos casos junto con la singularidad y el exotismo de las costumbres de sus territorios, que tradicionalmente debido a su situación entre montañas han estado aisladas del exterior, han cautivado asimismo, a numerosos artistas, escultores, escritores e investigadores.

La notable expansión de ambos sectores turísticos ha sido, sin duda, posible por el gran interés que en los turistas suscitan las especiales características de su entorno físico y

[12] Francisco Entrena Durán, pertenece al Departamento de Sociología, Universidad de Granda, España.

paisajístico. Además de esto, los visitantes de estas áreas, o los que deciden quedarse a residir en ellas, pueden disfrutar del exotismo del folklore y de sus costumbres, así como la originalidad de su gastronomía, artesanía y arquitectura, debido a su secular aislamiento del exterior.

En ambos casos debido a los distintos procesos de reestructuración y re significación socioeconómicas de las diversas regiones que la componen o territorios concretos y a los procesos de globalización, se están intensificando y extendiendo sentimientos de pérdida de la identidad y de extrañamiento, que propician la generalización de actitudes de búsqueda en lo local de ámbitos más fácilmente abarcables o acotables, en los que, de alguna forma, se pretende realizar o configurar la identidad individual y colectiva. En este orden de cosas ambos territorios como espacios pequeños dan margen para el trazado de itinerarios culturales relacionados con la invención de tradición, historia y memoria.

"La Quebrada de Humahuaca: Un Itinerario Cultural de 10.000 Años"[13]

La Quebrada de Humahuaca, es un extenso valle montañoso de perfil asimétrico de 155 kilómetros de longitud que corre en dirección Norte-Sur, está ubicado en el extremo Noroeste de la República Argentina. Constituye un sistema patrimonial de características excepcionales.

A lo largo de 10.000 años, este valle andino ha sido el escenario de gran parte de los desarrollos culturales de la región y de los países vecinos de la América del Sur, en un recorrido ininterrumpido que abarca desde la instalación de los primeros pueblos cazadores, hace unos diez milenios, hasta la actualidad.

La Quebrada de Humahuaca ha representado y representa un camino de ida y vuelta

---

[13] **Fuente:** tomado del C.D *"Un Itinerario Cultural de 10.000 Años, Propuesta para la declaración de La Quebrada de Humahuaca como patrimonio cultural y natural de la humanidad"* publicado en el año 2002 por el gobierno de la Provincia de Jujuy, obtenido en la Instituto Interdisciplinario de la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, sede Tilcara, Jujuy.

para la interfecundación cultural, como fruto de su propia dinámica y funcionalidad, dejando a su paso resultados patrimoniales tangibles e intangibles que acreditan tanto su irrefutable autenticidad histórica como su integridad patrimonial.

La multiplicidad de elementos culturales que la constituyen y que la convierten al mismo tiempo en un espacio patrimonial único, ha dejado innumerables testimonios tangibles de la historia cultural regional.

La memoria pluralizada de esta historia, fragmentada, desborda actualmente en este proceso ya no solo como herramienta o "territorio del historiador" sino como herramienta mayor del lazo social, de la identidad individual y colectiva. Si bien entiendo que durante largo tiempo fue usada como instrumento de manipulación, puede ser revestida hoy en una perspectiva de interpretación abierta hacia el futuro y hacia la configuración de nuevas identidades o bien para la construcción de un trabajo de investigación en profundidad, como lo es una tesis.

Performance y co-temporalidad en la historia quebradeña.

El itinerario material e inmaterial de la Quebrada se cristaliza en la *performance* de sus actores en la representación de sus múltiples identidades y en el proceso polifónico que dejan sus huellan en sus espacios y en sus historias.

Las creencias, celebraciones, los usos y costumbres, la música, las adaptaciones del lenguaje, las manifestaciones religiosas y tradicionales, los modos de vida y hasta los sistemas productivos característicos, son parte de los evidentes legados inmateriales de este itinerario cultural como resultado de la fructífera colaboración entre pueblos y culturas diversas.

Con tales características, la Quebrada de Humahuaca constituye un itinerario cultural de extenso recorrido histórico que ha influido notablemente en el desarrollo y la configuración

cultural de su propio espacio, se refleja en sus testimonios patrimoniales materiales y en otros valores de carácter intangible. Todos estos elementos permiten otorgar a este contexto un fuerte significado para una lectura plural de la historia y de la cultura universal.

En definitiva, los quebradeños se apropian del discurso multiculturalista reinventando su identidad, recreando sus prácticas norteñas. Los pobladores desarrollan este conjunto de estrategias tanto en espacios discursivos como en las prácticas que los hacen eficaces, balanceando su compromiso con la historia y las posibilidades abiertas, y su compromiso con la modernidad.

"La Alpujarra, Andalucía secreta"

Por su parte, La Alpujarra es una extensa comarca española situada en Andalucía, al sur de la capital de Granada en un espacio geográfico comprendido entre la vertiente meridional de Sierra Nevada y la costa mediterránea; entre la divisoria de aguas de las Sierras de Lújar al Este y Gádor al Oeste. Dicha comarca fue elegida para ser estudiada en el proyecto "Newrur"[14], por constituir un caso de aumento de la presión urbana en un área rural relativamente alejada del centro urbano (en este caso de la ciudad de Granada) es decir no es éste el clásico paradigma de urbanización periurbana basados fundamentalmente en la existencia de un gran número de *conmmuters*[15] entre el núcleo urbano y su periferia circundante.

En La Alpujarra el incremento de la presión urbana, así como las transformaciones en su estructura socioeconómica y productiva que esa presión ha conllevado, se deben al efecto que en ella ha tenido el turismo global de procedencia nacional e internacional, el cual se ha desarrollado favorecido por la notable difusión que ha alcanzado en España y en el

---

[14] "Newrur" acrónimo de "Urban Pressure on Rural Areas: Mutations and Dynamics of Peri-urban Rural Processes" (aumento de presión urbana en una área rural) Proyecto internacional europeo de investigación dirigido por Francisco Entrena Durán.

[15] *Conmmuters*, se denominan así a los que a diario hacen viajes de ida y vuelta desde el núcleo urbano hacia su periferia y viceversa por motivos de trabajo u otras razones.

extranjero la imagen de la comarca. Durante cualquier época del año, millares de visitantes procedentes de los cinco continentes visitan este lugar.

Equivalentemente a ello, un significativo número de personas de otros lugares españoles, e incluso muchas de ellas de otros países, han optado por vivir permanentemente en esta región gracias al secular aislamiento de la zona.

Breve itinerario histórico y físico de La Alpujarra[16]**.**

La Alpujarra fue el lugar en que se refugiaron muchos de los habitantes del reino nazarí de Granada cuando éste se rindió a los Reyes católicos en 1492. Se trata de los "moriscos" granadinos que, durante casi 80 años, permanecieron en este abrupto territorio manteniendo sus costumbres, religión y lengua. A consecuencia de la expulsión se produjo una despoblación casi total de la comarca, cuyos efectos negativos trataron de ser paliados hacia los siglos XVI y XVII. Esto se tradujo en grandes cambios en todos los aspectos, entre los que hay que mencionar un retroceso en una serie de cultivos que tuvo lugar en paralelo a un considerable empeoramiento de la situación socioeconómica general de la zona.

De todas formas, aun hay una gran extensión de los espacios agrarios alpujarreños que no ha sido considerablemente deteriorada por el uso de técnicas de cultivo demasiado agresivas. Tales zonas siguen teniendo unas condiciones muy adecuadas para el cultivo de productos agrarios.

La industrialización y el auge masivo del turismo, del sol y la playa ocasionaron que una considerable parte de la población rural española emigrara a las zonas urbanas, sobre todo a las zonas costeras tratando de mejorar sus condiciones socioeconómicas y de vida. En el caso de la Alpujarra, los efectos de la fuerte reducción poblacional que esto supone para muchos de sus municipios son todavía patentes.

---

[16] Francisco Entrena Durán en *"Globalización, Desarrollo y Territorios menos favorecidos: Turismo global y desarrollo socioeconómico en un territorio rural: el caso de la Alpujarra"*

En ambos casos descriptos y en estas circunstancias, las peculiares condiciones históricas, culturales y geográficas conllevan a la re significación de las identidades que se manifiestan de manera similar en lo que al comienzo de este ensayo he definido como representación de los actores contemporáneos, los cuales de esta forma tratan de encontrar una manera más ventajosa de relacionarse con la globalización a través de numerosas identidades individuales, grupales y locales. Ya que el sentido social asignado a estos espacios rurales escapa a la intencionalidad funcional de quienes lo han concebido y reúne dimensiones tanto materiales como inmateriales de ayer y de hoy.

Nuevos interrogantes.

Por lo tanto, en un mismo espacio, el poblador de la Quebrada (o no) como de Alpujarra es llamado a ingresar a tres temporalidades diferentes: la de las raíces originarias, la del periodo colonial y la de la modernidad contemporánea, reunida y destinadas a acoger a un nuevo actor social en búsqueda de su legitimidad e identidad. Esta mirada anclada en espacios situados en el tiempo, atento al significado del actor, también privilegia el juego de la escala espacial y asimila, pues, a la geografía en sus últimos avances en materia teórica de representación.

Los problemas derivados de estas transformaciones a partir de la patrimonialización, como es la expansión del turismo rural en la Quebrada, quizás considerado como "precio por el desarrollo" buscará entender la forma adecuada de implicación y actuación de los diversos actores sociopolíticos y foráneos interesados en preservar los enormes atractivos del entorno ambiental ya que, para una primera aproximación sirvieron las nociones de "transformaciones, eventos y actores contemporáneos" en el caso Quebrada, entre otras razones porque de esta preservación dependen la pervivencia del turismo y los ingresos que el mismo aporta.

Bibliografía.

De Certeau, Michel (1993): "*La escritura de la historia*." Universidad Iberoamericana. México: 203-234

Fabian, Johannes (1983): "*Time and the other. How Anthropology makes its objects".* Columbia University Press: New York (1-69)

Fabian, Johannes (2006): "*The other revisited: Critical afterthoughts".* Vol 6; 139 Anthropological Theory, Vol6; 139 http://ant.sagepub.com/cgi/content/abstract/6/2/139

Palleiro, María Inés (compiladora) (2004) *"Arte, comunicación y tradición"* Ed. Dunken, Buenos Aires, Cap. III.

Sen, Amartya y Bernardo Kliksberg (2007): "*Primero la gente: una mirada desde la ética del desarrollo a los principales problemas del mundo globalizado*". Ed. Temas, Buenos Aires, Cap. I, pág. 13-79.

Sen, Amartya (2006) "*Indentity and Violence".* The Illusion of Destiny. Londres: Norton Editors.

Todorov, Tzvetan (2001): "*La conquista de América. El problema del otro". Siglo XXI*: Buenos Aires, México. (1-58,194-254).